

Zeitschrift: Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 52 (1944)

Heft: 9

Vereinsnachrichten: Schweizerischer Samariterbund = Alliance suisse des Samaritains

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

Mitteilungen des Verbandssekretariates Communications du Secrétariat général

Auszug aus den Verhandlungen des Zentralvorstandes

Sitzung vom 20. Februar 1944.

a) *Mutationen.* Im Zeitraum vom 9. Oktober 1943 bis 11. Februar 1944 sind folgende neue Sektionen aufgenommen worden: Fully (Wallis), Dietwil (Aargau), Villa-Bedretto (Tessin), Schübelbach-Buttikon (Schwyz), Oberrieden (Zürich), Lotzwil (Bern), Albligen (Bern), Dintikon (Aargau), Ecuwillens-Posieux (Fribourg), Unter-Siggenthal (Aargau), Mägenwil (Aargau), Alterswil (Thurgau), Charrat (Wallis), Herswil «Drei Höfe» (Soleure), Schocherswil-Mühlebach (Thurgau). Die Sektion Rothenbrunnen hat sich aufgelöst. Das Vermögen wurde beim Zweigverein Graubünden vom Roten Kreuz deponiert.

b) *Rechnungen pro 1943.* Die Jahresrechnungen pro 1943, deren Revision bereits anfangs dieses Monats stattfand, werden zuhänden der nächsten Abgeordnetenversammlung genehmigt.

c) *Das Budget pro 1944* wird beraten und zuhänden der nächsten Abgeordnetenversammlung genehmigt.

d) Für die *Abgeordnetenversammlung vom 3./4. Juni in Luzern* wird das allgemeine Programm festgelegt und die Liste der Geschäfte besprochen. Die Versammlung soll wiederum zweiteilig durchgeführt werden, und zwar am Samstag, 3. Juni, von 16.00—18.00 Uhr, spätestens 18.30 Uhr, und am Sonntag, 4. Juni, ab 8.30 bis ca. 12.00 Uhr. Einzelheiten werden wir später mittels Einladungszirkular an unsere Sektionen bekanntgeben.

e) Die Liste der *Anträge für die Abgabe der Henri-Dunant-Medaille* wird geprüft und genehmigt. Einige Anträge, die den Bestimmungen des Reglementes nicht vollständig entsprechen, mussten zurückgewiesen werden.

f) *Regulativ für ständige Samariterposten.* Dieses Regulativ wird einer eingehenden Revision unterzogen. Ein bezüglicher Entwurf soll zur Beratung und Beschlussfassung der nächsten Abgeordnetenversammlung unterbreitet werden.

g) *Richtlinien für die Subventionierung von Hilfslehrertagungen der Kantonal- und Hilfslehrerverbände.* Für solche Tagungen sind gemäss den neuen Vorschriften über die Erteilung von Beiträgen besondere Richtlinien aufgestellt worden. Es werden Beiträge geleistet an die Reisekosten der Teilnehmer sowie an die Kosten der Verpflegung und, soweit nötig, der Unterkunft. Die genauen Bedingungen sollen den Kantonal- und Hilfslehrerverbänden demnächst durch Zirkular bekanntgegeben werden.

h) *Hilfslehrerkurse pro 1944.* Die Kursorte sind festgelegt worden. Es ist eine Aenderung vorgenommen worden, indem der für Spiez vorgesehene Kurs in Oberdiessbach stattfinden soll.

i) *Vermittlung von Tragbahnen.* Der Zentralvorstand beschliesst, Tragbahnen aus Stahlrohr von der Firma Hartmann & Co. A.-G., Biel, zu vermitteln. Es sind solche in zwei Ausführungen erhältlich:

- a) ohne Keilkissen per Stück Fr. 42.50 ohne Umsatzsteuer;
- b) mit Keilkissen per Stück Fr. 57.50 ohne Umsatzsteuer.

Wir werden unseren Sektionen in einem nächsten Zirkular bezügliche Prospekte zukommen lassen.

Extrait des délibérations du Comité central

Séance du 20 février 1944.

a) *Mutations.* Pendant la période du 9 octobre 1943 au 11 février 1944 les nouvelles sections suivantes ont été reçues dans le giron de l'A. S. S.: Fully (Valais), Dietwil (Argovie), Villa-Bedretto (Tessin), Schübelbach-Buttikon (Schwyz), Oberrieden (Zürich), Lotzwil (Bern), Albligen (Bern), Dintikon (Argovie), Ecuwillens-Posieux (Fribourg), Unter-Siggenthal (Argovie), Mägenwil (Argovie), Alterswil (Thurgovie), Charrat (Valais), Herswil «Drei Höfe» (Soleure), Schocherswil-Mühlebach (Thurgovie). La section de Rothenbrunnen s'est dissoute. Sa fortune a été mise en dépôt auprès de la section grisonne de la Croix-Rouge suisse.

b) *Les comptes de 1943* qui ont déjà été révisés il y a une quinzaine de jours, sont examinés et approuvés. Ils seront soumis à l'approbation de l'Assemblée des délégués.

c) *Le budget de 1944* est discuté est établi, pour être soumis à l'Assemblée des délégués.

VINDEX zur Wundheilung seit 25 Jahren bewährt



SCHWEIZER VERBANDSTOFFFABRIKEN AG. FLAWIL

d) Pour l'Assemblée des délégués qui aura lieu les 3 et 4 juin à Lucerne, le programme général est établi et l'ordre du jour est discuté. L'assemblée aura de nouveau lieu en deux parties, c'est-à-dire le samedi, 3 juin, de 16 h. 00 à 18 h. 00 ou 18 h. 30 au plus tard, et le dimanche, 4 juin, dès 8 h. 30 jusqu'à midi. Les détails seront communiqués à nos sections plus tard par la circulaire d'invitation.

e) La liste des propositions pour la remise de la médaille Henri Dunant est examinée et approuvée. Quelques propositions qui ne répondent pas entièrement aux dispositions du règlement doivent être refusées.

f) *Règlement pour les postes samaritains permanents.* Ce règlement est soumis à une révision complète. Le projet élaboré sera soumis à la prochaine Assemblée des délégués pour être discuté et accepté.

g) *Directives pour la subvention de journées de moniteurs-samaritains organisées par des associations cantonales de samaritains ou des associations de moniteurs-samaritains.* Pour de telles journées des directives spéciales sont établies, conformément aux nouvelles «Dispositions concernant l'allocation de subventions». Des subventions seront accordées aux frais de voyage et de ravitaillement des participants et également aux dépenses pour le logement, pour autant que ces débours s'avèreront nécessaires. Les directives exactes à ce sujet seront communiquées aux dites associations par une prochaine circulaire.

h) *Cours de moniteurs-samaritains.* Pour la Suisse romande deux cours sont prévus, l'un à Vevey, l'autre à Fribourg. Les dates seront communiquées aussitôt que possible.

i) *Fourniture de brancards.* Le Comité central décide de se charger de la livraison de brancards en tubes d'acier de la maison Hartmann & Co. S. A., à Bienne. Nous pourrions livrer deux modèles:

- a) sans traversin mobile, par pièce fr. 42.50,
- b) avec traversin mobile, par pièce fr. 57.50,

impôt sur le chiffre d'affaires en sus. Par une prochaine circulaire nous soumettrons des prospectus à nos sections.

Sektions-Anzeigen - Avis des sections

Aarau, S.-V. Flickabend im Kinderspital: Dienstag, 7. März, 20.00. Der Flickkorb ist wieder einmal recht voll!

Affoltern a. A. S.-V. Montag, 6. März, 20.00, im Primarschulhaus: Lichtbildervortrag von Dr. Naville über «Kriegsverletzungen». Zu dieser zeitgemässe Kenntnisse vermittelnden Veranstaltung erwarten wir sämtliche Aktivmitglieder.

Altstetten-Albisrieden, S.-V. Donnerstag, 2. März, 20.00, Uebung im Schulhaus Feldblumenstrasse. Zugleich zweiter Abend des Mütter- und Säuglingspflegekurses im Schulhaus Feldblumenstrasse. Weitere Anmeldungen werden heute im Kurs noch entgegengenommen.

Balterswil, S.-V. Uebung: Montag, 6. März, 20.00, im Schulhaus Balterswil.

Basel-Gundeldingen, S.-V. Generalversammlung: Freitag, 10. März, 20.00. Traktanden: die statutarischen. Anschliessend Erzählungen von Erlebnissen beim Kindertransport, von Schwester Louise Schneider. Schlussprüfung des Kurses für häusliche Krankenpflege: Samstag, 25. März, 19.45. Aktive sind hiezu ebenfalls eingeladen.

Basel-St. Johann, S.-V. Schlussprüfung des gegenwärtigen Samariterkurses voraussichtlich Dienstag, 14. März, in der Aula. Näheres folgt noch. Wir erinnern an unsere Jahresfeier, Samstag, 18. März,